



BRUGG

AARGAU, BRUGG-WINDISCH, BADEN-WETTINGEN

Ihre Nr. 1 für



Wir leben Autos.

TRUEDI TINNER AG
 Bruggerstrasse 152 5400 Baden
 Tel. 056 221 74 00 www.tinnerag.ch

Aarau

Beschwerdefrist für Stadion eingehalten

Die lang erwartete Mitteilung des Regierungsrates ist eingetroffen: Die Beschwerde gegen die Baubewilligung für das Fussballstadion in Aarau ist fristgerecht eingereicht worden. Es ist eineinhalb Monate her, seit ein Anwohner in letzter Minute eine Beschwerde eingereicht hat. Die Aargauer Regierung hütete sich, vorschnell eine Aussage zu machen, ob die Beschwerde fristgerecht erfolgte. Zuerst liess er alle Parteien Stellung dazu nehmen, wofür sie einen Monat lang Zeit hatten.

Nun, da feststeht, dass die Stadionbeschwerde gültig ist, wird der Regierungsrat die Anträge und Ausführungen der Parteien prüfen und dann über die Beschwerde befinden. Wann das geschehe, hänge von gegebenenfalls zusätzlich notwendigen Abklärungen ab, schreibt die Staatskanzlei. (KUS)

AZ BRUGG HEUTE

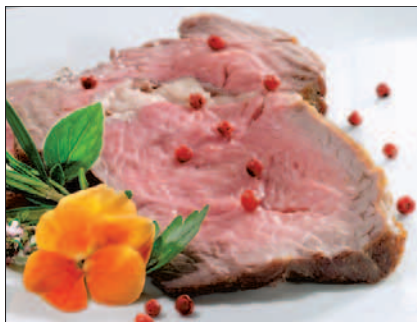
■ Spitex-Verein muss GV wiederholen

SEITE 31

■ Akkord trumpft im Internet auf

SEITE 33

INSERAT



RIBEYE-FESTIVAL

Ab dem 3. September 2014

Saftige „Irish Angus Ribeye-Steaks“ erfreuen im September den Gaumen eines jeden Fleischliebhabers.

Infos und Tischreservation unter T +41 (0)56 204 08 08

GRAND CASINO
BADEN

Umzugslogistik A-Z



Zügelshop • Verpackung • Lager
 Haus- und Wohnungs-
 Räumungen
 Hausreinigungen

056 426 42 42
 info@espag.ch

Emil Schmid und Partner AG
 Dorfstrasse 49, 5430 Wettingen



Grosse Freude hüben und drüben: Im Beisein von zahlreichen Gästen werden die neuen Räumlichkeiten der Stiftung Faro eingeweiht.

MHU

Stiftung Faro geht unter die Leute

Brugg In Altstadt arbeiten Menschen mit kognitiven oder psychischen Beeinträchtigungen

VON MICHAEL HUNZIKER

Die Stiftung Faro macht den Schritt an die Öffentlichkeit, vom Areal in Königsfelden in die Brugger Altstadt. In den Räumlichkeiten der Effingerhof AG an der Storchengasse ist ein Betrieb eingerichtet worden, der auf die Bereiche Buchbinderei und Papierverarbeitung spezialisiert ist. Integriert sind ein Atelier sowie ein Verkaufsladen mit selbst gefertigten Artikeln. Zur Verfügung stehen neun geschützte Arbeitsplätze sowie vier Beschäftigungsplätze.

Gestern Mittwochnachmittag ist der Standort im Beisein von vielen Gästen – Mitarbeiter, Handwerker, Lieferanten sowie Vertreter von Behörden und Institutionen – eingeweiht worden. Geschäftsführer Dani Hohler und Stiftungsratspräsidentin Franziska Zehnder war die Freude anzusehen. «Jetzt kommen wir unter die Leute und können zeigen, wer wir sind und was wir machen.» Hohlers Rat an alle Interessierten: «Am besten einfach vorbeikommen und bei uns hereinschauen.»

Für einen Platz in der Gesellschaft

Für die Stiftung Faro bestehe die Möglichkeit, einen weiteren Beitrag zur Integration der Menschen mit kognitiven oder psychischen Beeinträchtigungen zu leisten, zeigten sich Hohler und Zehnder überzeugt. Die Klienten sollen, so lautet das Ziel, ganz selbstverständlich ihren Platz in

der Gesellschaft erhalten. Die Räumlichkeiten, die zusammen mit der Effingerhof AG umgestaltet wurden, seien hell und freundlich geworden, fuhren Hohler und Zehnder fort. «Sie sind bestens geeignet für unsere Bedürfnisse. Wir sind begeistert.»

Im Empfangsbereich befindet sich ein Büro, daneben das Atelier und im hinteren Bereich die Buchbinderei. Im ersten Obergeschoss sind ein Aufenthaltsbereich sowie weitere Arbeitsplätze zu finden. Dort besteht überdies die Gelegenheit, Ausstellun-

«Die Räumlichkeiten sind bestens geeignet für unsere Bedürfnisse. Wir sind begeistert.»

Dani Hohler und Franziska Zehnder
 Stiftung Faro

gen durchzuführen. Bis 3. Oktober sind unter dem Titel «Stuhl mit Stil» Kunstwerke zu sehen, die von den Klienten in vielen hundert Arbeitsstunden gefertigt wurden.

Die ersten Reaktionen auf den Standort seien überaus positiv ausgefallen, sagte Hohler. Geschätzt werde, dass die Klienten mitten in der Altstadt arbeiten könnten. Für diese sei der Umzug überdies eine wertvolle Erfahrung, der Kundenkontakt eine spannende Abwechslung im Alltag. Auch für die Zusammenarbeit mit der Ef-

fingerhof AG fand Hohler lobende Worte. Der Umgang sei offen und unkompliziert.

Zurück zum Angebot: Dieses ist vielfältig. In der Buchbinderei wird laminiert, geschnitten, gelocht, gefalzt, geklebt und geheftet, werden Notizblöcke, Mappen, Couverts und Schachteln hergestellt. Im Atelier zu kaufen sind Kräutersalz genauso wie Pesto, Sirup und Dekorationsartikel oder Glückwunschkarten. Letztere übrigens werden auf Auftrag nach individuellen Wünschen für besondere Gelegenheiten wie Geburten oder Hochzeiten produziert. «Qualitativ hochstehend», so Hohler und Zehnder übereinstimmend.

Eine Nutzung, die Sinn macht

Christine Hänggi, Leiterin der kantonalen Abteilung Sonderschulung, Heime und Werkstätten, freute sich an der Einweihung darüber, wie sich die Stiftung Faro in kurzer Zeit entwickelt hat, darüber, dass die bisher eher beengenden Platzverhältnisse auf dem Areal in Königsfelden der Vergangenheit angehören.

Der Brugger Stadtkammann Daniel Moser wies darauf hin, dass die neue Nutzung in der Altstadt viel Sinn mache. Er sprach von einem guten Schritt, denn es sei wichtig, dass die Stiftung Faro bekannt werde.



Fotos von der Einweihung auf
www.aargauerzeitung.ch

STIFTUNG FARO

Drei Betriebe unter einem Dach

Bei der Stiftung Faro handelt es sich um ein Zusammengehen der Einrichtungen Wohnheim Sternbild und Zentrum für Arbeit und Beschäftigung (ZAB) sowie der Abteilung für Langzeitpatienten der Psychiatrischen Klinik in Königsfelden. Der Zusammenschluss erfolgte per Anfang dieses Jahres. Sinn und Zweck ist es, Erwachsene mit einer geistigen Behinderung oder psychischen Beeinträchtigung zu begleiten und zu betreuen. Das Angebot umfasst 68 Wohnplätze mit Beschäftigung sowie 115 geschützte Arbeitsplätze an verschiedenen Standorten. (MHU)

INSERAT

Sorgefrei zügle

- Umzüge
- Lagerhaus
- Logistik
- Reinigung

TWERENBOLD TRANSPORTE
 056 485 82 60
www.twerenbold-umzug.ch – info@twerenbold-umzug.ch

aarepark
 Würenlingen Für mich und dich.

GOLDENE HERBSTWOCHEN
 Vom 1. bis 13. September 2014

Machen Sie mit an unserem grossen
WETTBEWERB
 und gewinnen Sie tolle Preise!

Wenn der Stadtturm Baden jemals verkauft wird, dann am besten mit Germann & Gfeller.

Well sich **Germann & Gfeller** in der Region Baden/Wettingen so zu Hause fühlen wie auf dem Immobilienmarkt.

Germann & Gfeller
 Germann & Gfeller Immobilien AG
 5430 Wettingen
 Telefon 056 437 03 03
www.germann-gfeller.ch

Stadt Baden, René Rotheli